

Chinese Catholic Named a Top Person of 2009

BEIJING, FEB. 8, 2010 ([Zenit.org](http://www.zenit.org)). - A 71-year old Catholic farmer, who has spent 23 years taking care of the elderly, sick, abandoned and handicapped, has been named one of the "Top 10 People of 2009" in China.

The list is compiled based on votes cast by major Chinese national media and by the general population through online voting, reports the Fides news agency. The award ceremony will take place on Chinese New Year, which falls this year on Feb. 14.

The story of Wang Ping An, who has accompanied 63 dying people during their last days, has caught the attention of the nation. He also took out a loan in 2000 to build a 50-room shelter for the homeless.

The poor farmer is known for often saying: "Jesus taught us 'Whenever you did to this to the least of these my brethren, you did unto me.'"

Wang Ping (which means peace) said that the highlight of his life was when he visited Rome in 2007 and attended a general audience with Benedict XVI.

Fides news agency called the award an "eloquent testimony of how Chinese Catholics today are valued and recognized by society and by the Chinese media in general."

Quid Novi has a new look



Quid Novi has a new look, thanks to the official unveiling this week of a new coat of arms and logo for the Archdiocese of Edmonton. The coat of arms, pictured at left, features a mitre created by the Canadian Heraldic Authority especially for Canadian Catholic dioceses. On the shield, blue refers to the healing waters of Lac Ste. Anne, the site of the first Catholic mission in the area, to the waters of Baptism, and to Mary, the mother of Christ. White refers to the truth and hope Christians find in the Gospel, while gold refers to the providence and glory of God. The chevron represents a carpenter's square, another emblem of St. Joseph, the patron of the Archdiocese. It also alludes to the Rocky Mountains in the west of the Archdiocese. The ears of wheat are a Eucharistic symbol of the Bread of Life; they also refer to prairie agriculture. The snowshoes represent the ministry of the first bishop, Vital Grandin, who was said to have walked 25,000 miles in snowshoes during his ministry. The Chi-Rho, which combines the Greek letters X and P (Ch and R in the Roman alphabet), refers to the name of Christ. For more detail on the history and symbolism behind the coat of arms, visit

www.caedm.ca/about-us/arms.

Our new logo combines the coat of arms with a contemporary typeface, to reflect a community of faith rooted in tradition but welcoming, modern and relevant today. Watch for it in communications from all our offices!



愛民頓瑪利亞進教之佑華人天主堂



Mary Help of Christians Chinese Catholic Parish 10140 — 119 Street, Edmonton, AB T5K 1Y9

Email address: maryhelpofchrist@interbaun.com Website: www.chinesecatholicparish.ca

Phone: (780) 482-7481 Fax: (780) 482-7488

堂區通訊 *Parish Newsletter*

二零一零年二月二十八日 February 28, 2010

四旬期第二主日

『這是我的兒子，我所揀選的，你們要聽從祂！』

四旬期教宗呼籲信眾 捨棄冷淡與邪惡 皈依基督

(綜合梵蒂岡電台 / 天美社 / 辛力社訊) 教宗在聖灰瞻禮當天指出，四旬期呼召信徒捨棄邪惡，批評流於表面和冷淡的價值觀，他鼓勵信徒全心皈依基督。

教宗二月十七日(聖灰瞻禮)在羅馬的保祿六世禮堂談到善度四旬期的方法，他說：「皈依意謂改變生命旅程的方向，並非只作小轉變，而是真誠的皈依。」教會於當天踏入四旬期。

「皈依是逆潮流而上，目前流於表面、易於改變、虛幻的生活潮流，有時會傷害並支配我們，令我們成為奴隸以及陷入邪惡當中，或成為次等道德價值的囚奴。」教宗鼓勵信徒在困難和失敗當中仍要堅守信仰，向天主的愛開放，按祂公義和愛的道理生活。

同日傍晚，教宗在羅馬的薩比娜大殿獻祭並施放聖灰，教廷國務卿貝爾托內樞機(T. Bertone)、該大殿領銜主教兼萬民福音部榮休部長董高樞機(J. Tomko)等共祭。

教宗在彌撒講道稱，領受聖灰是謙遜的舉動，承認自己是軟弱的受造物，既來自塵土也歸於塵土。他說：「四旬期擴闊人的視野，指引人走向永恆的生命，並明白自己在世上只是過客。」

教宗說，耶穌進入曠野四十天受試探，「人也受召度四十天的曠野生活，好能懷著信心參與戰勝死亡的基督的逾越。由此便能了解在信友頭上施放聖灰這懺悔的行動」。

教宗說：「出自誠心懺悔的禁食、哀號、哭泣，在天主眼中才有價值，他的賞報不是別人的讚美，而是天主的友誼和因此而來的恩寵。這恩寵使人內心平安、行善、愛仇人、寬恕冒犯他的人。」

另一方面，教宗於二月二十一日四旬期第一主日在羅馬聖伯多祿廣場主持三鐘經活動，席間他勉勵信徒戰勝試探，信徒亦必須皈依以改變自己，才能令世界更美好。

教宗發表講話稱，四旬期有如「長時間的退省」，也是精神上的試煉，信徒應放下驕傲去跟隨基督，透過祈禱、聆聽天主聖言、悔改，戰勝罪惡的試探。

同日下午起至二月二十七日，教宗與教廷各聖部多位神長在梵蒂岡參與七天退省，題為「天主和教會關於司鐸的訓誨」，由慈幼會神學家達爾科沃洛神父(E. dal Covolo)主講默想道理，期間每天會介紹一位司鐸的卓越形象，例如是聖奧思定和若望保祿二世。

Sunday Collection 主日彌撒捐獻

二零一零二月二十、廿一日
February 20 & 21, 2010

主日捐獻 Sunday Collection	\$2,689.25
特別捐獻 Special Offering	\$ 30.00
維修捐獻 for Renovation	\$ 417.61
聖若瑟修院 St. Joseph Seminary	\$ 50.00
聖物部 Liturgy	\$ 80.00

初領聖體預備班

本年度兒童初領聖體的日子定於 5 月 23 日。

堂區將於四月初為已領洗並就讀 Grade 2 或以上的兒童開設初領聖體預備班。開課日期將由導師親自個別通知。請各位有適齡子女的父母盡快為你們的子女報名。報名表可在詢問處領取。填妥後請於 3 月 21 日前交回堂區辦事處。

鳴謝

新春同樂日，在彌撒後的聚餐中，蒙多位教友聯名贈送賀歲金豬兩隻，並多盤餸菜讓大家分享，特此鳴謝，並求上主予以百倍報答和降福。

主日學消息

三月十四日因堂區週年退省，主日學休假一課，敬請各位家長留意。

三月份特別彌撒

三月四日(星期四)早上十一時正，『司鐸日』可獲得全大赦
三月五日(星期五)首瞻禮六，上午十時三十分明供聖體，隨後敬禮耶穌聖心彌撒。

堂區四旬期退省

今年「堂區四旬期退省」定於三月十三日及十四日兩日在本聖堂舉行。首日三月十三日是英語組退省，次日三月十四日是粵語組退省。英語組時間為下午一時至五時半，五時半安排有英語彌撒；粵語組時間為上午九時至下午四時半，四時半安排有粵語彌撒。主講神師是來自溫哥華的耶穌會士王錦倫神父。英粵兩組的退省講題都是一致的，名為「活出領洗承諾、以愈顯主光榮」。參加退省費用全免，粵語組有簡便午餐供應。歡迎年滿十四歲的教友參加。現已接受報名，報名表格可在詢問處領取。截止報名日期是三月七日。請各位教友踴躍報名參加。

2009 年度報稅收據

在本堂區財務組努力下，2009 年度的報稅收據已全部預備妥當，教友可在本主日彌撒前後到詢問處領取，除收據外，還附有每位教友全年捐款記錄及堂區財務組 2009 年度的中英文堂區財政報告，以方便教友參閱。

在此衷心感謝各位教友過去一年對我華人堂區大力的支持，惟願上主百倍厚報您們，降福您們的家庭，工作和事業，並繼續對華人堂區的自養目標，慷慨作出多一點的貢獻。

Parish Lenten Retreat

The Parish Lenten Retreat will be on Mar 13 and 14. The Mar 13 (Sat) session is for our English group. The Mar 14 (Sun) session is for the Cantonese group. The time for the English group is 1 to 5:30 pm. There is an English Thanksgiving mass at 5:30 pm. The time for the Cantonese group is 9 am to 4:30 pm. There is a Cantonese Thanksgiving mass at 4:30 pm. Fr. Robert Wong (S.J.) from Vancouver will be the speaker and retreat director on both days. The topic for both sessions is - Living out our baptismal promises for the greater glory of God.

There is no charge. Light meals are provided in the Cantonese session. All parishioners 14 or above are welcome. Simply pick up a registration form at the reception desk and sign up. Return the form by Mar 7. See you there.

四旬期第二週讀經、福音章節 2nd Week of Lent Daily Reading

主日 S 創 Gn 15:5-12,17-18;

斐 Phil 3:17-4:1; 路 Lk 9:28-36

一 M 達 Dn 9:4-10; 路 Lk 6:36-38

二 T 依 Is 1:10,16-20; 瑪 Mt 23:1-12

三 W 耶 Jer 18:18-20; 瑪 Mt 20:17-28

四 T 耶 Jer 17:5-10; 路 Lk 16:19-31

五 F 創 Gn 37:3-4,12-13,17-28;

瑪 Mt 21:33-43,45-46

六 S 米 Mi 7:14-15,18-20;

路 Lk 15:1-3,11-32

四旬期公拜苦路

四旬期內，本堂每週五舉行公拜苦路下次公拜苦路日期及時間如下：

3 月 5 日 (星期五) 下午七時半

請各位教友熱心參加，一起追憶和默想主耶穌為救贖人類所受的苦難。

The Way of the Cross

Devotion to The Way of the Cross will take place every Friday during Lent at 7:30 pm starting from February 19th till March 26th in the church. On Good Friday, April 2nd, The Way of the Cross will start after the Celebration of the Lord's Passion.

Please take this opportunity to meditate on the suffering and death of Jesus for the salvation of all mankind.

First Holy Communion Preparation Class

This year the First Holy Communion Celebration is going to be on May 23. The parish is inviting any children attending grade 2 or higher to participate in the First Holy Communion Preparation class. Classes will begin at the beginning of April. The instructor will contact you personally with the exact dates for these classes. Registration forms are available at the information desk. Please complete the form and return it to the Parish office on or before March 21. Thank you.